



## Tokaido Highway - Portraits from Edo to the Present -

2014 July 8 (Tue.) - September 11 (Thu.)

Part 1: 2014 July 8 (Tue.) - August 10 (Sun.)

Part 2: 2014 August 12 (Tue.) - September 11 (Thu.)

Tokaido Highway - Portraits from Edo to the Present -  
2014 July 8 (Tue.) - September 11 (Thu.)  
Part 1 / 2014 July 8 (Tue.) - August 10 (Sun.)  
Part 2 / 2014 August 12 (Tue.) - September 11 (Thu.)

Organizer: Shizuoka City Tokaido Hiroshige Museum of Art  
Designated Manager: NPO Hexaproject  
Support from Great Britain Sasakawa Foundation



This exhibition presents works from the Edo period and present-day that capture the people of the Tokaido and features Utagawa Hiroshige's *Fifty-three Stations* (Figure Tokaido) plus *Fifty-three Pairings for the Tokaido Road* series composed by the Utagawa-family of artists Hiroshige, Toyokuni III and Kuniyoshi. Also featured is Carl Randall's Tokaido Highway, in which the artist retraces the steps of Hiroshige along the Tokaido and records the portraits of the people living there today expressing a timeless cross-section of Japanese society.

■Artwork

\*Changes may be made to the exhibit and its displayed works.

Utagawa Hiroshige	Part1: <i>Fifty-three Stations</i> (Figure Tokaido) [56 works]
Utagawa Hiroshige Utagawa Toyokuni III Utagawa Kuniyoshi	Part2: <i>Fifty-three Pairings for the Tokaido Road</i> [55 works]
Carl Randall	Part1/Part2: <i>Tokaido Highway</i> [14 works]

■Utagawa Hiroshige

Part1

*Fifty-three Stations* (Figure Tokaido)

The *Fifty-three Stations* is also known as Figure Tokaido from the way that the landscapes are in the background and the people, such as travellers and porters, as well as beautiful women, are given focus. This series was published by the printer Murataya Ichigoro around 1852, in the Kaei period. Normally, a series of Tokaido prints is 55 prints, including Edo and Kyoto as well as the 53 post-station towns, but this series has two Kyoto views for a total of 56 prints in chūban size.



*Fifty-three Stations* "Nihonbashi"



*Fifty-three Stations* "Hara"



*Fifty-three Stations* "Yui"

□Commentary on artworks

*Fifty-three Stations*  
"Nihonbashi"

Nihonbashi, the Bridge of Japan, is the starting point of the Tokaido, and was the heart of Edo, with numerous fish markets known as *uogashi*. Under the bridge, narrow-nosed boats and shallow-bottomed boats carrying goods come and go, and there are two women on the bank getting off a ferry. Beyond the warehouses on the far bank we can see the towers of Edo Castle.

*Fifty-three Stations* "Hara"

Out of the 53 post-station towns along the Tokaido, Hara offered the closest views of Mt Fuji. The Fuji shown here is dark on its upper flanks, with the peak cut off, showing just how massive it is. The woman sitting on the tree stump with one leg tucked under her is smoking a pipe as she rests.

*Fifty-three Stations* "Yui"

Kurasawa was a mid-stage settlement *ai-no-shuku* (mid-stage settlement) between Yui and Okitsu, just before the Satta Pass. It was famous for its turban shells and abalone collected by *ama*, or female divers, which would then be grilled and sold at teahouses. This print shows people dancing the Kurasawa Dance. This dance, however, has not been passed on and it is no longer known what sort of dance it was.

■Utagawa Hiroshige / Utagawa Toyokuni III / Utagawa Kuniyoshi

Part2

*Fifty-three Pairings for the Tokaido Road*

The *Fifty-three Pairings for the Tokaido Road* is a series created at the end of the Edo period by three of the most famous members of the Utagawa School, Hiroshige, Toyokuni III, and Kuniyoshi. The main theme is not the landscapes of the Tokaido, but the people from stories and legends from the post-stations or the surrounding regions, with historical incidents or comic poems related to the post-station being written inside a frame near the top. This series was published by a total of six publishers between 1844 and 1847: Ibayama Senzaburo, Ibayama Kyubei, Enshuya Matabei, Iseya Ichibei, Ebiya Rinnosuke, and Kojimaya Jubei.



Utagawa Kuniyoshi /  
*Fifty-three Pairings for the Tokaido Road*  
“Kawasaki”



Utagawa Hiroshige /  
*Fifty-three Pairings for the Tokaido Road*  
“Ejiri: The Story of the Pine Tree of the  
Feather Cloak at Miho Bay”



Utagawa Toyokuni III /  
*Fifty-three Pairings for the Tokaido Road*  
“Shimada Station: The Oi River”

□Commentary on artworks

*Fifty-three Pairings for the Tokaido Road*  
“Kawasaki”

This shows the play *Shinrei Yaguchi no Watashi* (the Yaguchi Ferry), which was popular with the commoners of Edo. The samurai Nitta Yoshioki was drowned when his boat was sunk deliberately while crossing the Tama River at Yaguchi. Yoshioki is venerated at the Nitta Daimyōjin shrine in order to placate his spirit, in fear of his revenge on those who had conspired to kill him.

*Fifty-three Pairings for the Tokaido Road*  
“Ejiri: The Story of the Pine Tree of the Feather Cloak at Miho Bay”

Miho-no-Matsubara, famous for its views of Fuji, is a pine-forested sand bar that stretches along Suruga Bay, and is famous for being the site of the Cloak of Feathers legend, Hagaromo. The Hagaromo Pine is believed to be the pine tree where the celestial maiden hung her cloak of feathers. This print shows the celestial maiden, having recovered her cloak from the fisherman who took it, ascending into the heavens, breaking right through the print's frame.

*Fifty-three Pairings for the Tokaido Road*  
“Shimada Station: The Oi River”

The Ōi River was a wide, rapid river, but the shogunate prohibited the construction of bridges, so travellers would hire porters at the river station and be carried across on litters called *rendai*. The *ōzeki* (champion) sumo wrestler Koyanagi Tsunekichi, who is famous for having demonstrated the sport to Commodore Matthew Perry when he arrived in Japan in the 1850s, is shown being carried across by a large number of porters.

## ■Carl Randall

Part1 / Part2

### *Tokaido Highway*

In the *Tokaido Highway* works, Randall retraces the steps of Hiroshige along the Tokaido expressing a timeless cross-section of Japanese society through portraits of the people living there today as reflected through a UK painter's eyes.

This exhibition features 14 works from the *Tokaido Highway* which received the BP Travel Award\* from The National Portrait Gallery 2012.

\* The BP Travel Award is a general invitation exhibition which the National Portrait Gallery holds every year. The research expense of a work and the opportunity of an announcement are given to a winner. The National Portrait Gallery is an art museum that specifically collects a portrait works, and is an annex of the National Gallery of Art in London.



*Tokaido Highway* "Hakone" / © Carl Randall 2013



*Tokaido Highway* "Electric Tokyo" / © Carl Randall 2013

### □Profile



## Carl Randall

Carl Randall is an oil painter who depicts the crowds of the city. He received the BP Travel Award from The National Portrait Gallery in 2012 and is an artist receiving much attention in the UK. Lives in the UK.

Born	1975 Newcastle, England
Education	2012 Doctorate in Fine Art. Tokyo National University of Fine Arts and Music, Japan 2009 Masters Degree, Oil Paintings. Tokyo National University of Fine Arts and Music, Japan 2003 The Drawing Year 2002, The Princes Drawing School, London 1999 BA Honours Degree in Fine Art. The Slade School Of Fine Art, UCL
Awards	2012 The BP Travel Award. Awarded by The National Portrait Gallery, London 2011 The Nomura Painting Prize. Awarded by Tokyo National University of Fine Arts and Music, Japan



Prime Minister Shinzo Abe viewing Randall's works.  
(University College London; May 1st, 2014)

\*The catalog appearing on the right will be on sale at the museum during the exhibition.

\*Works in the photograph will not be displayed in this exhibition.

## ■Related Event

### ■Related Event 1 / Carl Randall Workshop “Drawing Tokaido”

A workshop where participants will draw a Tokaido traveler scene with the artist. How about drawing your very own Tokaido like Utagawa Hiroshige's “Figure Tokaido”? Works will be exhibited on site during the rest of the exhibition.

- Date: July 12 (Sat.) 10:30 - 15:30 (Registration from 10:15)
- Who: Elementary school-age children
- Instructor: Carl Randall (with Japanese/English interpretation)
- Cost: Free
- Registration: Applications accepted by telephone (054-375-4454) or through our website.  
Deadline: July 5 (Sat.) 17:00
- Space is limited to the first 10 people (pre-registration recommended).  
Registration will close once all space is filled. Details are on our website.

### ■Related Event 2 / Carl Randall Gallery Talk (with Japanese/English interpretation)

On a special visit to Japan from the U.K., Carl Randall will talk about his work *Tokaido Highway*.

- Date: July 13 (Sun.) 13:00 - 14:00
  - Cost: Free \*museum entrance fee is required
- Meeting place is the entrance hall of the museum. No pre-registration needed; unlimited enrollment.

### ■Related Event 3 / Gallery Talks by a Museum Curator

- Date: Part1 / July 20 (Sun.) 13:00 - 13:30 “*Fifty-three Stations* (Figure Tokaido)”  
Part2 / August 24 (Sun.) 13:00 - 13:30 “*Fifty-three Pairings for the Tokaido Road*”
  - Cost: Free \*museum entrance fee is required
  - Language: Japanese
- Meeting place is the entrance hall of the museum. No pre-registration needed; unlimited enrollment.

Hours 9:00 AM – 5:00 PM (last admission 30 minutes before closing time)

Closed Mondays (if it falls on a holiday, then the following Tuesday)

Adults: 510 (410) yen / University / High School Students: 300 (240) yen / Junior high students and younger: 120 (100) yen

\* ( ) indicates prices for groups of 20 or more

\* Persons with proof of disability and one accompanying person are admitted free of charge

\* Shizuoka City residents Junior high students and younger as well as Shizuoka City residents over 70 are Admission admitted free of charge

\* The admission fee was changed from April 1, 2014

Organizer Shizuoka City Tokaido Hiroshige Museum of Art (Designated Manager: NPO Hexaproject)

Support from Great Britain Sasakawa Foundation



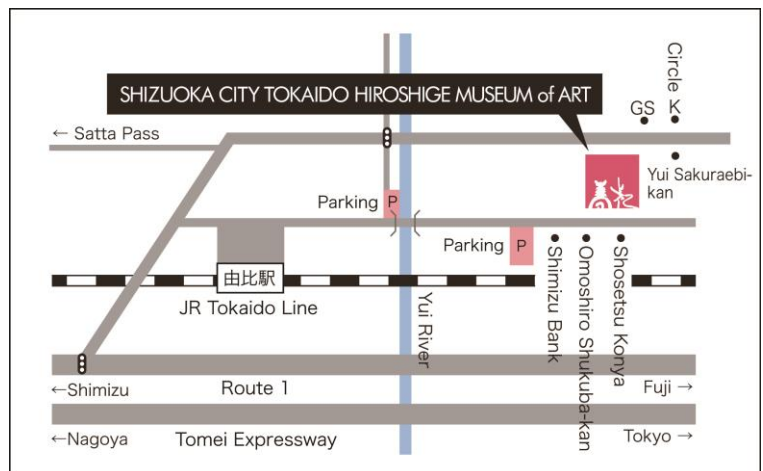
297-1 Yui, Shimizu-ku  
Shizuoka City 421-3103  
Tel 054-375-4454 / Fax 054-375-5321  
[URL] [www.tokaido-hiroshige.jp](http://www.tokaido-hiroshige.jp)  
[facebook] [www.facebook.com/tokaido.hiroshige](http://www.facebook.com/tokaido.hiroshige)

□ Access by train:

Take the JR Tokaido Line and get off at Yui Station.  
It is a 25-minute walk or 5-minute taxi ride from there.

□ Access by car:

There are 21 parking spaces at the museum  
(Yui Honjin Park Parking)



【 From Osaka, Nagoya area 】

Exit the Tomei Expressway at the Shimizu IC and it is 20-  
minutes  
by Route 1 from there.

【 From Tokyo, Yokohama area 】

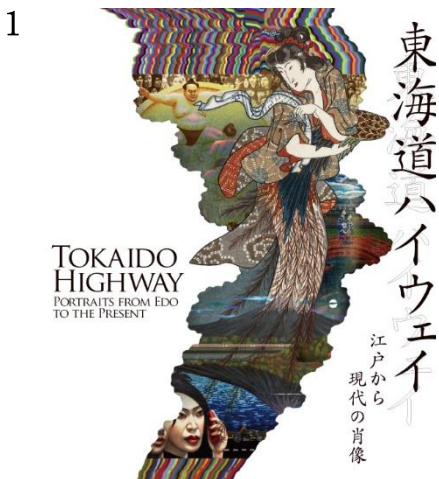
Exit the Tomei Expressway at the Fuji IC and it is 25-minutes  
by Route 1 from there.

For more information on this exhibition and press inquiries

Shizuoka City Tokaido Hiroshige Museum of Art Tel 054-375-4454 / Fax 054-375-5321 info@tokaido-hiroshige.jp

■Press Image

High-resolution data for the following 5 images are available for editorial coverage of exhibitions. Please send your request by email or fax after reading the usage conditions on the following page.



□Title and Credit

- |                      |  |
|----------------------|--|
| 1. Poster image      | ©Shizuoka City Tokaido Hiroshige Museum of Art   |
| 2. Utagawa Hiroshige | 『Fifty-three Stations “Yuji”』 From the Shizuoka City Tokaido Hiroshige Museum of Art collection  |
| 3. Utagawa Hiroshige | 『Fifty-three Pairings for the Tokaido Road “Ejiri: The Story of the Pine Tree of the Feather Cloak at Miho Bay”』 From the Shizuoka City Tokaido Hiroshige Museum of Art collection |
| 4. Carl Randall      | 『Tokaido Highway “Haone”』 © Carl Randall 2013  |
| 5. Carl Randall      | 『Tokaido Highway “Electric Tokyo”』 © Carl Randall 2013   |

〈Usage Conditions〉

- \* The images may be used only for editorial press purposes in conjunction with this exhibition and may not be used after the exhibition is over.
- \* Images may not be altered (trimmed, combined with other images or text, etc...).
- \* Images must be reproduced with notice of attribution.
- \* When an image is used, please email us a review copy.
- \* Please send a final copy for our records (publication copy, URL, DVD video, CD, etc...)



# 『Tokaido Highway - Portraits from Edo to the Present - 』

## Press Image Data Request

TO: Tokaido Hiroshige Museum of Art Press Desk

Fax. 054-375-5321 E-mail.info@tokaido-hiroshige.jp

■Check the box for image data to be requested.

1. Poster image
2. Utagawa Hiroshige 『*Fifty-three Stations* “Yui”』
3. Utagawa Hiroshige 『*Fifty-three Pairings for the Tokaido Road* “Ejiri: The Story of the Pine Tree of the Feather Cloak at Miho Bay”』
4. Carl Randall 『*Tokaido Highway* “Haone”』
5. Carl Randall 『*Tokaido Highway* “Electric Tokyo”』

Your Company:

---

Publication's Name:

---

Your Name:

---

TEL:

FAX:

---

E-mail:

---

When do you need the image by (month / date / time) ?

\*Can be sent between 10:00 – 16:00 (JST)

---

Planned publishing date (section title)

---

### 〈Usage Conditions〉

- \* The images may be used only for editorial press purposes in conjunction with this exhibition and may not be used after the exhibition is over.
- \* Images may not be altered (trimmed, combined with other images or text, etc...).
- \* Images must be reproduced with notice of attribution.
- \* When an image is used, please email us a review copy.
- \* Please send a final copy for our records (publication copy, URL, DVD video, CD, etc...)

Please send us information if you introduce our program.

Tel 054-375-4454 / Fax 054-375-5321 info@tokaido-hiroshige.jp